

Používateľská príručka

PlateMate, GroinMate a CableMate

Revízia 6 · Posledná revízia: 12. októbra 2026

Výrobca: CC Athletics ApS, Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

Obsah

1. Úvod
2. O nás
3. Dôležité bezpečnostné upozornenie
4. Varovania a bezpečnostné opatrenia
5. Všeobecné prevádzkové podmienky
6. Kalibrácia
7. Prehľad výrobkov
 - 7.1 PlateMate
 - 7.2 GroinMate
 - 7.3 CableMate
8. Začíname
9. Riešenie problémov
10. Právne informácie a záruka
11. Zhoda s predpismi
12. Kontakt a podpora

Táto príručka sa vzťahuje na výrobky spoločnosti CC Athletics. Všetky informácie v nej uvedené sú vlastníctvom spoločnosti CC Athletics a sú určené výhradne na obsluhu zariadení a softvéru CC Athletics. Upozorňujeme, že táto príručka môže byť aktualizovaná. Najnovšiu verziu nájdete na adrese ccathletics.com/manual.

1. Úvod

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt CC Athletics. Naša technológia je navrhnutá tak, aby fyzioterapeutom, športovým tímom a odborníkom na športový výkon pomáhala rýchlo a efektívne zhromažďovať presné a opakovateľné údaje. Táto príručka spája pôvodný návod s aktualizovanými technickými údajmi, informáciami o zhode s predpismi a pokynmi pre používateľov z našich najnovších produktových radov.

Minimálne požiadavky: počítač so systémom macOS alebo Windows.

2. O nás

CC Athletics je dánska spoločnosť, ktorá vyvíja silové plošiny a izometrické zariadenia na monitorovanie športovcov.

3. Dôležité bezpečnostné upozornenie

Zvyškové nebezpečenstvá

Aj pri používaní v súlade s určeným účelom nie je možné niektoré nebezpečenstvá úplne odstrániť. Nazývajú sa zvyškové nebezpečenstvá.

Príklady zvyškových nebezpečenstiev:

- Prevrátenie: Ak sú plošiny umiestnené na nerovnom povrchu, môžu sa prevrátiť, čo môže viesť k zraneniu.
- Pošmyknutie: Ak používatelia nosia šmyklavú obuv alebo odev, prípadne sú bosí, môžu sa počas testovania pošmyknúť, čo vedie k pádom a zraneniam. Výrobky sa môžu pošmyknúť aj vtedy, ak nie sú umiestnené na nešmyklavom povrchu.
- Konštrukčná celistvosť: Pád výrobkov alebo pôsobenie nadmernej sily by mohli poškodiť vnútorné komponenty, čo môže viesť k poruche zariadenia alebo k zraneniu.
- Poškodenie pokožky: Priamy kontakt s kovovými hranami alebo prudké pohyby počas testovania môžu spôsobiť odreniny alebo iné zranenia.

⚠ Nepoužívajte za nasledujúcich podmienok:

- Pacienti s ťažkou osteoporózou
- Pacienti so zlomeninami
- Nepoužívajte v blízkosti šmyklavých podláh
- Nepoužívajte vonku, keď prší
- Nepoužívajte, ak bol výrobok upravený
- Nepoužívajte na žiadny iný než uvedený účel

Dôležité upozornenie: Nejde o zdravotnícku pomôcku

Výrobky CC Athletics nie sú zdravotnícke pomôcky. Sú určené výlučne na monitorovanie výkonnosti, testovanie sily a hodnotenia súvisiace so športom. Tieto výrobky nie sú navrhnuté na diagnostiku, liečbu, vyliečenie ani prevenciu akéhokoľvek ochorenia alebo zdravotného stavu. Pred použitím týchto výrobkov v akomkoľvek klinickom alebo rehabilitačnom prostredí sa vždy poraďte s kvalifikovaným zdravotníckym pracovníkom.

4. Varovania a bezpečnostné opatrenia

Dôležité pokyny na zaobchádzanie:

- Zariadenie používajte len na rovných a stabilných povrchoch.
- Toto zariadenie by mali obsluhovať len vyškolení odborníci, ktorí poznajú jeho používanie a obmedzenia.
- Používatelia s telesným alebo kognitívnym postihnutím by nemali výrobky používať, pokiaľ nie sú pod dohľadom vyškoleného odborníka.
- O týchto zariadeniach nie je známe, že by obsahovali akékoľvek nebezpečné materiály. Pokyny na správnu likvidáciu vám poskytne miestne zariadenie na nakladanie s odpadom. Tam, kde je to možné, by sa mala využiť recyklácia. Zariadenia nelikvidujte spaľovaním.
- Zariadenia nie sú vodotesné.
- Meracie zariadenia sú citlivé prístroje. Zabráňte ich pádu, úderom a akýmkoľvek nárazom. Zaobchádzajte s nimi opatrne. Pády alebo náhle nárazy môžu spôsobiť potrebu opätovnej kalibrácie.
- Zariadenia a ich príslušenstvo sa dodávajú v nesterilnom stave a nemožno ich sterilizovať v autokláve ani inými sterilizačnými metódami. Nepokúšajte sa ich sterilizovať v autokláve.
- Zariadenia nevystavujte extrémnym teplotám ani vysokej vlhkosti.
- Používajte len certifikované káble a zdroje napájania.
- Rozoberanie zariadenia alebo jeho úprava pomocou neautorizovaného príslušenstva môže mať za následok zánik akejkoľvek záruky.
- Počas testovania so zariadením nepohybujte.
- Zariadenia CC Athletics inštalujte a používajte podľa pokynov uvedených v tejto používateľskej príručke.

5. Všeobecné prevádzkové podmienky

- Len na použitie v interiéri alebo v exteriéri za sucha. Zariadenia CC Athletics možno používať v interiéri aj v exteriéri, ale len v suchých podmienkach na rovnom a pevnom podklade. Pri ich používaní dbajte na to, aby ste okolo seba mali dostatok voľného priestoru.
- Výšku nastaviteľných nožičiek upravte tak, aby bolo zariadenie vo vodorovnej polohe. Umiestnenie zariadenia na nevodorovnom povrchu môže viesť k chybným výsledkom a v najhoršom prípade k zraneniam.
- Teplota: -10 °C až 40 °C (skladovanie, balenie a preprava), 0 °C až 50 °C (prevádzka).
- Vlhkosť: 30 % až 75 %.
- Skladovanie: Keď výrobky nepoužívate, uchovávajte ich na suchom a bezprašnom mieste.
- Údržba: Pre výrobky nie sú stanovené žiadne požiadavky na plánovanú údržbu ani servis.

6. Kalibrácia

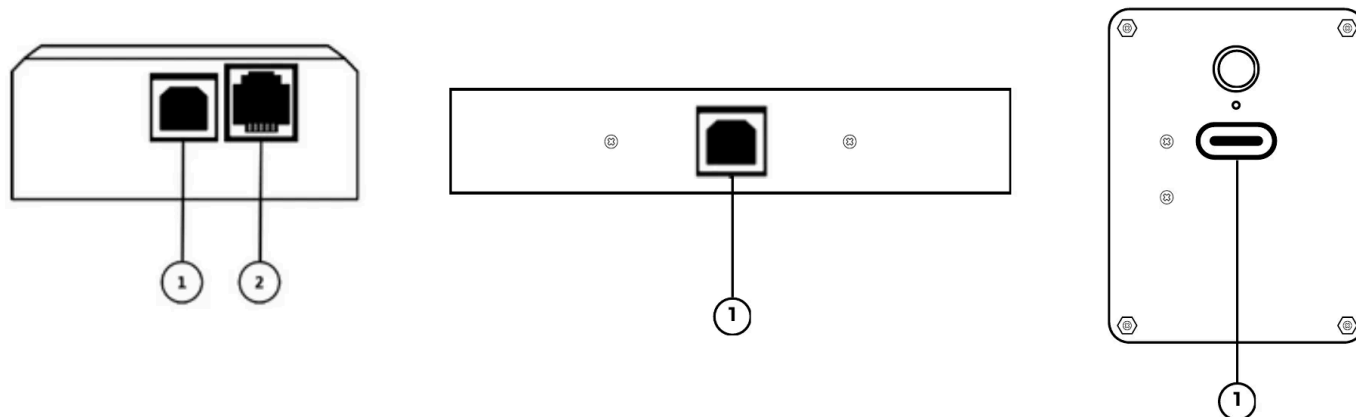
Všetky zariadenia sú výrobné kalibrované. Ak sa vyskytnú problémy, kontaktujte nás:

support@ccathletics.dk

7. Prehľad výrobkov

Parameter	PlateMate	GroinMate	CableMate
Účel	Testovanie skokov a izometrické testovanie	Izometrické testovanie addukcie/abdukcie v oblasti slabín	Izometrické testovanie
Rozmery	50 × 35 × 8 cm	60 × 40 × 16 cm	Kompaktné
Hmotnosť	9,8 kg na plošinu	5,4 kg	0,7 kg
Max. zaťaženie	4 000 kg na plošinu (1 000 kg na tenzometrický snímač sily)	200 kg	200 kg
Presnosť	±0,15 N	±0,1 N	±0,15 N
Vzorkovacia frekvencia	960 Hz	960 Hz	~1 000 Hz
Použitie	CMJ, SJ, DJ, pogo skoky, rovnováha a izometria	Izometrické testovanie	Izometrické testovanie
Merané ukazovatele	ccathletics.com/what-we-measure		
Napájanie	Napájanie cez USB	Napájanie cez USB	Nabíjateľná batéria (USB-C)
Prevádzková doba	Trvalo napájané cez USB	Trvalo napájané cez USB	~8 h na jedno nabitie
Softvér	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)	ForceMate (Windows/macOS)

Parameter	PlateMate	GroinMate	CableMate
Vstupné napätie	5 V	5 V	5 V
Prúd	~400 mA	~140 mA	~500 mA
Typ pripojenia 1	USB-B	USB-B	USB-C
Typ pripojenia 2	RJ11		
Teplotný rozsah	0 – 50 °C	0 – 50 °C	0 – 50 °C



Pripojenia zľava doprava: PlateMate, GroinMate, CableMate.

7.1 PlateMate

PlateMate je systém dvoch silových plošín na hodnotenie pohybov. Umožňuje používateľom vykonávať objektívne merania.

Tento výrobok je určený na používanie vyškolenými odborníkmi vrátane fyzioterapeutov, športových trénerov a zdravotníckych pracovníkov. Nevyškolené osoby ani osoby s kognitívnym postihnutím by ho nemali používať bez dohľadu.

Vhodné pre používateľov vo veku od 8 rokov. Používatelia mladší ako 18 rokov musia byť vždy pod dohľadom vyškoleného odborníka. Všetci používatelia musia byť schopní porozumieť pokynom a dodržiavať ich. Neodporúča sa pre osoby, ktorým chýbajú potrebné fyzické schopnosti.

Každá plošina je vybavená 4 elektronickými tenzometrickými snímačmi sily, ktorých výstup možno zaznamenávať v počítači prostredníctvom nášho softvéru ForceMate.

Použitie: Na zaznamenávanie a vizualizáciu údajov z plošín si z našej webovej stránky stiahnite náš softvér ForceMate. Na webovej stránke nájdete aj videonávody a príručky. Plošiny možno používať jednotlivo alebo spolu. Ak ich chcete používať v duálnom režime, prepojte plošiny prepojovacím káblom. Upozorňujeme, že pri prepínaní medzi režimom jednej plošiny a duálnym režimom je potrebné kábel USB znova zapojiť, aby sa plošiny resetovali a mohli rozpoznať, či je pripojená ďalšia plošina.

Obsah balenia:

- 2× silová plošina
- 1× kábel USB-B na USB-C
- 1× prepojovací kábel plošín

7.2 GroinMate

GroinMate je testovacie zariadenie na testovanie sily addukcie a abdukcie. Umožňuje používateľom vykonávať objektívne merania.

Tento výrobok je určený na používanie vyškolenými odborníkmi vrátane fyzioterapeutov, športových trénerov a zdravotníckych pracovníkov. Nevyškolené osoby ani osoby s kognitívnym postihnutím by ho nemali používať bez dohľadu.

Vhodné pre používateľov vo veku od 8 rokov. Používatelia mladší ako 18 rokov musia byť vždy pod dohľadom vyškoleného odborníka. Všetci používatelia musia byť schopní porozumieť pokynom a dodržiavať ich. Neodporúča sa pre osoby, ktorým chýbajú potrebné fyzické schopnosti.

Použitie: Na zaznamenávanie a vizualizáciu údajov zo zariadenia GroinMate si z našej webovej stránky stiahnite náš softvér ForceMate. Pripojte GroinMate k počítaču a začnite testovať.

Obsah balenia:

- 1× GroinMate
- 1× kábel USB-B na USB-C

7.3 CableMate

CableMate je všestranné zariadenie, ktoré umožňuje merať silu vyvíjanú mnohými rôznymi svalovými skupinami. Umožňuje používateľom vykonávať objektívne merania.

Tento výrobok je určený na používanie vyškolenými odborníkmi vrátane fyzioterapeutov, športových trénerov a zdravotníckych pracovníkov. Nevyškolené osoby ani osoby s kognitívnym postihnutím by ho nemali používať bez dohľadu.

Vhodné pre používateľov vo veku od 8 rokov. Používatelia mladší ako 18 rokov musia byť vždy pod dohľadom vyškoleného odborníka. Všetci používatelia musia byť schopní porozumieť pokynom a dodržiavať ich. Neodporúča sa pre osoby, ktorým chýbajú potrebné fyzické schopnosti.

Použitie: Na zaznamenávanie a vizualizáciu údajov zo zariadenia CableMate si z našej webovej stránky stiahnite náš softvér ForceMate. Pripojte CableMate k počítaču bezdrôtovo a začnite testovať.

Obsah balenia:

- 1× CableMate
- 1× kábel USB-C
- 1× prepravný kufr na prenášanie
- 2× karabína
- 1× popruh s dĺžkou 1 m na testovanie v ťahu
- 1× popruh s dĺžkou 2 m na testovanie v ťahu

Bezpečnosť batérie a predpisy pre CableMate

Technické údaje batérie

CableMate obsahuje lítium-polymérovú (LiPo) batériu:

- Model: 503450
- Napätie: 3,7 V
- Kapacita: 1 000 mAh

⚠ Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérie

- Riziko požiaru/výbuchu: Batériu neprepichujte, nestláčajte, nerozoberajte ani ju nevystavujte teplotám nad 60 °C (140 °F).
- Nabíjanie: Používajte iba dodaný kábel USB-C a schválené nabíjacie adaptéry.
- Poškodenie vodou: Priestor batérie udržiavajte v suchu. Kontakt s kvapalinou môže spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Fyzické poškodenie: Ak zariadenie spadne alebo sa poškodí, prestaňte ho používať a kontaktujte CC Athletics.
- Napuchnutie: Ak sa batéria javí ako napuchnutá alebo je kryt zariadenia vydutý, okamžite prestaňte zariadenie používať.
- Prehrievanie: Ak sa zariadenie počas nabíjania alebo používania nezvyčajne zahreje, okamžite ho odpojte.

Likvidácia a recyklácia batérie

- Nevyhadzujte do domového odpadu.
- Odovzdajte v autorizovaných strediskách na recykláciu batérií alebo u predajcov elektroniky, ktorí prijímajú lítiové batérie.
- V EÚ musí byť likvidácia v súlade so smernicou WEEE 2012/19/EÚ.
- Informácie o vhodných miestach na likvidáciu získate od miestneho orgánu pre nakladanie s odpadom.
- Pred likvidáciou prelepte póly batérie páskou, aby nedošlo ku skratu.

8. Začíname

Postupujte podľa stručných návodov na rýchle spustenie na stránke ccathletics.com/getting-started.

Pred použitím silových plošín:

- Uistite sa, že je zariadenie umiestnené na stabilnom a vodorovnom povrchu.
- Uistite sa, že sú nastaviteľné nožičky nastavené tak, aby boli silové plošiny vo vodorovnej polohe.
- Uistite sa, že je priestor okolo zariadenia voľný, aby sa predišlo nehodám.

Pred použitím všetkých produktov:

- Uistite sa, že je priestor okolo zariadenia voľný, aby sa počas testovania predišlo nehodám.

Každé zariadenie je vybavené portom (1) na pripojenie k počítaču. PlateMate má prípojný port (2) na pripojenie k druhej plošine pomocou prepojovacieho kábla. Zariadenie, ktoré je pripojené k počítaču, bude v softvéri vždy ľavým zariadením.

GroinMate a PlateMate sú napájané výlučne cez kábel USB. Po pripojení sa zariadenia spustia do 10 sekúnd. CableMate je napájaný z batérie. Dbajte na to, aby ste ho často nabíjali, čím predĺžite životnosť batérie.

Pred skokom na silových plošinách, ako aj medzi skokmi, je dôležité stáť bez pohybu aspoň 2 – 5 sekúnd. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k nepresným údajom.

⚠ Varovanie: Počas pripájania zariadenia zariadenie nezaťažujte, nestúpajte naň, nepohybujte ním a nepôsobte naň silou.

9. Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Zariadenie nebolo rozpoznané	Reštartujte softvér a znova skontrolujte pripojenie kábla.
Nestabilné alebo žiadne údaje	Zabezpečte rovný povrch a počas spúšťania zabráňte akémukoľvek pohybu. Vykonávate izometrické testovanie? Nezabudnite upraviť minimálny prah v softvéri ForceMate. Návod nájde na našom kanáli YouTube: youtube.com/@ccathletics
Zariadenie sa nezapne	Nabite zariadenie (CableMate) alebo skontrolujte pripojenie kábla (PlateMate a GroinMate).
Problémy so softvérom	Softvér preinštalujte alebo skontrolujte kompatibilitu so systémom. Uistite sa tiež, že máte stiahnutú najnovšiu verziu.
Problémy s CableMate	Na obnovenie výrobných nastavení podržte tlačidlo stlačené 10 sekúnd.

Ak sa pri používaní systému vyskytnú akékoľvek ťažkosti, navštívte webovú stránku spoločnosti CC Athletics, kde nájdete ďalšie informácie, alebo sa obráťte na spoločnosť CC Athletics.

⚠ Varovanie:

Výrobky sa musia používať v súlade s touto používateľskou príručkou a jej odporúčaniami. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k zraneniu osôb.

Používatelia zodpovedajú za spôsob, akým cvičia, a za spôsob, akým výrobky používajú. Pohyby propagované spoločnosťou CC Athletics môžu byť spojené s rizikom zranenia.

Pravidelne si na webovej stránke spoločnosti CC Athletics pozrite dostupné informácie o kontraindikáciách, rizikách alebo vedľajších účinkoch týkajúcich sa PlateMate. Spoločnosť CC Athletics neposkytuje rady týkajúce sa liečby ani žiadnu lekársku diagnózu.

Ak práve užívate lieky, ste zranení alebo sa nachádzate v citlivom zdravotnom stave, pred použitím akéhokoľvek výrobku CC Athletics sa poraďte s kvalifikovaným odborníkom.

Spoločnosť CC Athletics nezaručuje pri používaní PlateMate žiadny terapeutický výsledok.

10. Právne informácie a záruka

Záruka

Na produkty CC Athletics sa vzťahuje 2-ročná záruka a je možné zakúpiť si predĺženú záruku. Úplné podmienky nájdete v našich obchodných podmienkach na ccathletics.com/trading-conditions. Záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa.

V prípade záručnej reklamácie kontaktujte sales@ccathletics.dk a uveďte popis problému a priložte doklad o kúpe.

Servisné zásady

Beriete na vedomie, že pri každom servise vášho produktu CC Athletics môže tento servis zmeniť vaše nastavenia alebo spôsobiť stratu údajov či niektorých funkcií. Pravidelne zálohujte svoje údaje (uložené v počítači alebo v cloude).

Informácie o dovoze/vývoze

Krajina pôvodu

- PlateMate: Vyrobené v Dánsku
- GroinMate: Vyrobené v Dánsku
- CableMate: Vyrobené v Dánsku

Informácie pre colné vyhlásenie

- Popis produktu: „Zariadenie na meranie sily na testovanie športového výkonu“
- Konečné použitie: Zariadenie na meranie športového výkonu
- Nie je určené na lekársku diagnostiku ani liečbu

11. Zhoda s predpismi

Označenie CE

PlateMate má označenie CE. Spĺňa požiadavky smernice EMC 2014/30/EÚ a smernice RoHS 2011/65/EÚ v znení delegovanej smernice (EÚ) 2015/863.

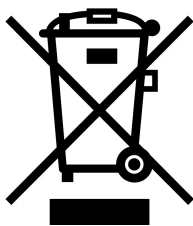
Smernica RoHS 2011/65/EÚ

PlateMate je v súlade so smernicou RoHS 2011/65/EÚ. Neobsahuje nebezpečné látky, ako sú olovo (Pb), ortuť (Hg), kadmium (Cd), šesťmocný chróm (Cr6+), polybrómované bifenyly (PBB) alebo polybrómované difenylétery (PBDE), nad prípustné limity. Všetky komponenty boli posúdené z hľadiska súladu a nepoužívajú sa v nich žiadne obmedzené látky v koncentráciách prekračujúcich prahové hodnoty stanovené smernicou.

Zásady nakladania s odpadom z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)

Táto časť poskytuje informácie o likvidácii odpadu z elektrických a elektronických zariadení používateľmi v Európskej únii. Európska smernica 2012/19/EÚ o WEEE vyžaduje riadnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení na konci ich životnosti. Symbol prečiarknutej smetnej nádoby na kolieskach znamená, že tieto výrobky sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom; musia sa odovzdať do schváleného zariadenia na spracovanie odpadu alebo na určené zberné miesto na recykláciu v súlade s miestnymi právnymi predpismi. Separovaný zber a recyklácia odpadu z elektronických zariadení pri ich likvidácii

pomáha šetriť prírodné zdroje a zabezpečuje, že výrobok sa recykluje spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a životné prostredie.



Vyhlásenie o súlade s pravidlami FCC

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že spĺňa limity pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v obytných priestoroch. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii k rušeniu nedôjde. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie príjmu rozhlasového alebo televízneho signálu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúča sa, aby sa používateľ pokúsil rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

- Zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom elektrickom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí prijať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Upozornenie: Zmeny alebo úpravy, ktoré výslovne neschválila strana zodpovedná za zhodu, môžu mať za následok stratu oprávnenia používateľa prevádzkovať toto zariadenie.

Vyhlásenie dodávateľa o zhode (47 CFR § 2.1077)

Výrobok: PlateMate

Výrobca: CC Athletics, Grønløkkevej 6H, Odense, Denmark

Zodpovedná strana (kontakt v USA): Testing Partners LLC, 18200 SR 306, Chagrin Falls, OH 44023, info@testingpartners.com

PlateMate spĺňa príslušné požiadavky časti 15 pravidiel FCC.

12. Kontakt a podpora

CC Athletics ApS

Groenloekkevej 6H, 5000 Odense C, Denmark

- Všeobecné informácie: info@ccathletics.dk
- Podpora: support@ccathletics.dk
- Webová stránka: ccathletics.com
- Úvodné videá: ccathletics.com/getting-started

Prajeme vám presné výsledky a úspešné testovanie.

Tím CC Athletics